



**MANUALE D'USO
USER MANUAL
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
KORISNIČKI PRIRUČNIK**



**frullatore ad immersione
stick blender
palični mešalnik
miješalica za uranjanje**

**Art. 152872.01, 152873.01
220-240V~, 50/60Hz
300-400W**





La sicurezza di prodotti
testati e certificati
per te.

frullatore ad immersione



su **www.eurospin.it** trovi
la versione digitale del manuale d'uso

INDICE

ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA	1-3
USO PREVISTO	4
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	4
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	4-5
COME SI USA	5
PULIZIA E MANUTENZIONE	5
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	6
GARANZIA	6



Leggere tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.



Sicurezza alimentare. Questo simbolo indica che l'apparecchio è sicuro al contatto con gli alimenti.

1. L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo lontani dalla portata dei bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini.
2. L'apparecchio è destinato all'uso domestico ed è stato progettato per trattare quantità normali di alimenti a casa.
3. Non utilizzare l'apparecchio per scopi non previsti. Attenzione: l'uso errato può provocare lesioni.
4. Non lasciare l'apparecchio continuamente in funzione per più di 1 minuto. Prima di iniziare di nuovo, lasciarlo raffreddare almeno 1 minuto.
5. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. Spegnerlo l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento quando funzionano.

6. Occorre prestare attenzione a maneggiare le lame affilate, a svuotare la ciotola e durante la pulizia.
7. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un agente dedicato all'assistenza, oppure da una persona qualificata, così da evitare rischi.
8. Usare il prodotto esclusivamente in base al suo scopo previsto e con gli accessori e i componenti raccomandati. Un utilizzo improprio o sbagliato può comportare rischi.
9. Pulire il prodotto e tutti gli altri accessori dopo ogni utilizzo. Seguire le istruzioni riportate nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE.
10. Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione del frullatore corrisponda a quella della presa.
11. Utilizzare l'apparecchio unicamente con gli accessori originali in dotazione.
12. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti di tipo industriale o all'esterno.
13. Non posizionare l'apparecchio su o in prossimità di fornelli elettrici o a gas.
14. Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che sia correttamente assemblato.
15. Non inserire il frullatore in alimenti a temperature superiori a 60°C in quanto smetterà di funzionare in caso di surriscaldamento.
16. Non immergere l'unità principale o la presa di alimentazione in acqua o altri liquidi né lavare queste parti sotto acqua corrente.
17. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire presso un centro assistenza qualificato.

L'uso dell'apparecchio con un cavo danneggiato è vietato.

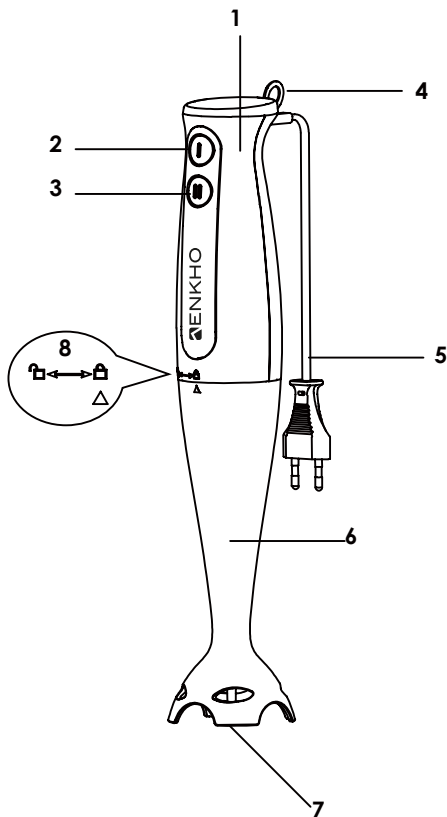
18. Non utilizzare l'apparecchio se sono presenti segni di danni.
19. Per evitare rischi, non riparare l'apparecchio da soli né modificarlo in alcun modo. Tutte le riparazioni devono essere effettuate da un centro assistenza autorizzato. La manomissione dell'apparecchio può invalidare la garanzia.
20. Non utilizzare con più di 3 cubetti di ghiaccio (circa 60 g) alla volta. Non utilizzare con noci secche o a vuoto. L'uso errato dell'apparecchio può ridurre la durata.
21. **Attenzione:** le lame sono molto affilate, maneggiare con cura. Accertarsi che l'apparecchio sia scollegato dal cavo di alimentazione prima dell'assemblaggio o della rimozione degli accessori.
22. Pericolo di lesioni: non usare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non fare uso errato dell'apparecchio. Ogni utilizzo diverso da quello a cui l'apparecchio è destinato è da considerarsi improprio e, quindi, pericoloso.

USO PREVISTO

1. L'uso commerciale del prodotto non è previsto. Solo per uso domestico.
2. Questo apparecchio serve solo a miscelare. Utilizzare esclusivamente con alimenti.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Unità principale
2. Pulsante I (bassa velocità)
3. Pulsante II (alta velocità)
4. Gancio
5. Cavo di alimentazione
6. Piede del frullatore
7. Lame
8. Segno di Sblocco ↔ Blocco



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

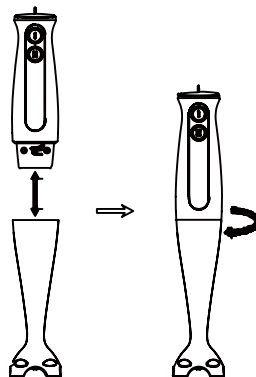
1. Svolgere completamente il cavo di alimentazione e assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio siano stati rimossi prima dell'uso.
2. Pulire le lame e rimuovere eventuale sporco dal piede del frullatore secondo quanto indicato in PULIZIA E MANUTENZIONE.
3. Utilizzare un contenitore sufficientemente largo per gli alimenti in modo che non fuoriesca durante l'uso. Per il contenitore scegliere: bicchieri da miscela, pentole, ciotole, ecc.

Nota: se si utilizza una pentola, assicurarsi che sia lontana da fonti di calore. Non miscelare alimenti a temperature superiori ai 60°C.

Montaggio del frullatore:

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa elettrica.

Installare il piede del frullatore sull'unità principale ruotando ▲ in senso antiorario su ▲ finché non si blocca in posizione. Per rimuovere il piede del frullatore, ruotare ▲ in senso orario su ▲.



COME SI USA

1. Tagliare gli alimenti a cubetti inferiori a 15 mm³.
2. Mettere gli alimenti in un contenitore, aggiungere acqua o latte freddo, ecc.
3. Inserire la spina di alimentazione nella presa.
4. Inserire il frullatore a immersione nel contenitore per alimenti.
5. Tenere l'unità principale saldamente e premere il pulsante I/II sul frullatore.
6. Il frullatore a immersione continua a funzionare finché il pulsante I/II è premuto.
7. Non premere il pulsante più di 1 minuto.
8. Spostare il frullatore lentamente in alto e in basso e da lato a lato per mescolare completamente gli alimenti.
9. Rilasciare il pulsante I/II per interrompere la miscelazione.
10. Scollegare il frullatore dopo l'uso.

Attenzione:

- Non utilizzare l'apparecchio per più di 1 minuto consecutivamente. Lasciare riposare per 1 minuto prima di ricominciare.
- Dopo 5 cicli d'uso, lasciare raffreddare il frullatore per 30 minuti.
- Aggiungere sempre abbastanza liquidi (succo, acqua fredda, latte, ecc.) durante l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa prima della pulizia.
- Rimuovere il piede del frullatore dall'unità principale secondo quanto indicato in Montaggio del frullatore.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. Potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.
- Pulire la superficie dell'unità principale con un panno umido e asciugare accuratamente la parte pulita.
- Non immergere l'unità principale in acqua o altri liquidi.
- Lavare il piede del frullatore con del sapone delicato, sciacquare sotto acqua corrente e asciugare accuratamente.
- Le lame sono affilate. Pulire le lame con cautela. Non toccare le lame affilate.
- Appendere tramite l'occhiello apposito ad un gancio stabile. Se non si utilizza il frullatore a lungo, riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Nota: Si consiglia di pulire l'apparecchio immediatamente dopo l'uso. Può essere difficile rimuovere bene i residui di cibo.

Problemi e possibili cause	Soluzioni
L'apparecchio non funziona.	- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia ben collegata alla presa di corrente. - Accertarsi che la presa di corrente non sia difettosa. - Accertarsi che il gruppo del piede del frullatore sia bloccato in posizione.
Il frullatore si ferma durante l'uso.	- Controllare che la spina sia collegata correttamente alla presa di corrente. - Tagliare sempre gli alimenti in cubi inferiori a 15 mm³. - Se si utilizza il frullatore a lungo, lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti. - Non miscelare alimenti surriscaldati (>60°C). Scollegare il cavo di alimentazione.
La miscela non riesce bene.	Accertarsi di utilizzare l'apparecchio con piccole quantità di cibo. Tagliare SEMPRE gli alimenti in pezzi piccoli prima di aggiungerli nel bicchiere.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura. In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione. Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



The safety of products
tested and certified
for you.

stick blender



at **www.eurospin.it** you will find
the digital version of the user manual

CONTENTS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	1-3
INTENDED USE	4
PACKAGE CONTENTS AND DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	4
BEFORE THE FIRST USE	4-5
HOW TO USE	5
CLEANING AND CARE	5
PROBLEM AND SOLUTION	6
WARRANTY	6
CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT	6

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



Read all instructions and save it for future reference.



Food safety. This symbol indicates this appliance is safe for contact with food.

1. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
2. The appliance is intended for domestic use and is designed to process ordinary quantities of food in the home.
3. Do not use the appliance for purposes for which it is not intended. Warning: Improper use can lead to injury.
4. Do not leave the appliance continuously operating for more than 1 minutes. Before restarting, let it cool for at least 1 minutes.
5. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
6. Be careful when handling the sharp cutting

- blades, emptying the bowl and during cleaning.
7. If the cord of this appliance is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
 8. Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
 9. Clean the product and all other accessories after each use. Follow the instructions in the chapter **CLEANING AND CARE**.
 10. Before plugging the appliance in, make sure that the blender voltage corresponds to voltage on the electrical socket.
 11. Use the appliance only with original accessories that were supplied with it.
 12. Do not use the appliance in industrial environments or outdoors.
 13. Do not put the appliance on or near an electric or gas stove.
 14. Before operating the appliance, make sure it is properly assembled.
 15. Do not put blender in food over 60°C, blender stops working when it is overheating.
 16. Do not submerge the main unit or power plug in water or any other liquid or wash these parts under running water.
 17. If the power cable is damaged, have it replaced by a qualified service facility. It is forbidden to use the appliance with a damaged power cord.
 18. Do not use the appliance if it shows any signs of

damage.

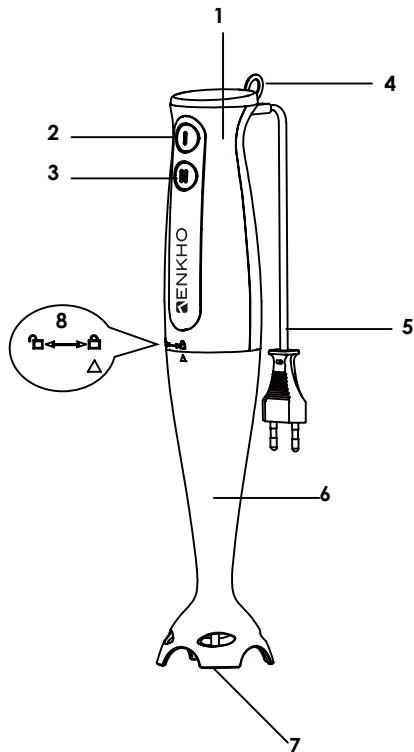
19. To avoid hazards, do not repair the appliance yourself or modify it in any way. All repairs must be done by an authorized service facility. Tampering with the appliance may void the warranty.
20. Do not blend more than 3 ice cubes (approx. 60g) at a time. Never blend dry nuts or run the appliance empty. Improper use of the appliance may shorten its service life.
21. **Caution:** blades are very sharp, handle with care. Make sure the appliance is unplugged from the power outlet before assembling or removing attachments.

INTENDED USE

- This appliance not intended for commercial use. For household use only.
- This appliance is used for food blending only. Do not use for non-food item.

PACKAGE CONTENTS AND DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Main unit
2. I button (low speed)
3. II button (high speed)
4. Hanging loop
5. Power cord
6. Blender rod
7. Blades
8. Mark Unlock ↔ Lock



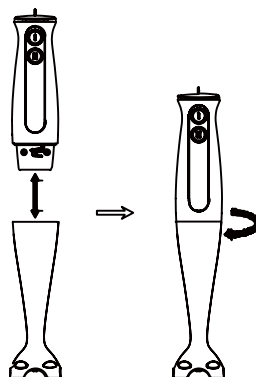
BEFORE THE FIRST USE

1. Fully unwind power cord and make sure that all the packaging materials have been removed before use.
2. Clean blades and remove any dirt on the blender rod following **CLEANING AND CARE**.
3. Use a container that is wide enough for the food so that it doesn't spill out during operation. Container choice: mixing beaker, saucepan, bowl etc.
4. Note: when using saucepan, make sure it is away from any heating source. Do not blend food over 60°C.

Note: when using saucepan, make sure it is away from any heating source. Do not blend food over 60°C.

Blender assembly:

Ensure power plug is disconnected to electric outlet.
Install blender rod to main unit by turning ▲ in anti-clockwise direction to 🔒 until it is locked. To remove blender rod by turning ▲ in clockwise direction to 🔓.



HOW TO USE

1. Cut the food into cubic pieces that $<15\text{mm}^3$.
2. Put the food into a container, add cool drinking water or milk etc.
3. Plug power plug into power socket.
4. Insert the hand blender into food container.
5. Hold main unit firmly and press I/II button to switch on blender.
6. Hand blender continues to run as long as I/II button is pressed. Do not press the button more than 1 minute.
7. Move blender slowly up, down and from side to side to mix the food thoroughly.
8. Release I/II button to stop blending.
9. Unplug blender after use.

Attention:

- Do not operate the appliance for more than 1 minutes consecutively. Take at least 1 minute break before restarting.
- After 5 cycles of operation, allow the blender cool down for 30 minutes.
- Always add enough liquid (juice, cool drinking water, milk etc.) during operation.

CLEANING AND CARE

- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- Remove blender rod from main unit following **Blender assembly**.
- Do not use abrasive or aggressive cleaning material. These could damage the surface of the appliance.
- Clean the surface of the main unit with a damp cloth and dry the cleaned part thoroughly.
- Do not immerse main unit into water or other liquids.
- Clean blade rod with mild soap, rinse under clean running water and dry thoroughly.
- Blades are sharp. Clean the blades with caution. Do not touch the sharp blades.
- Hang hanging loop on a stable hook. If you don't use this blender for long time, place it in a dry cool place.

Note: It's suggested to clean appliance immediately after use. Food residues could be removed effectively.

PROBLEM AND SOLUTION

Problems and possible causes	Soluzioni
The appliance doesn't work.	• Make sure the power plug is well connected with power socket. • Make sure main power socket is not defective. • Make sure blade rod assembly is locked in place.
Blender stops during operation.	• Check power plug is connected properly to power socket. • Always cut food size < 15mm³. • Blender operates for long time, allow it rest and cool down for at least 30 minutes. • Do not blend overheating food (>60°C). Unplug the power plug.
Blending result is not good.	Make sure the appliance is processing small amounts of food. ALWAYS cut the food in into small pieces before add in the cup.

WARRANTY

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery years from the date of delivery, as shown by the date on the receipt/invoice.

In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed. The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type.

The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

 The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance. Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.



Varnost izdelkov
preizkušena in
potrjena za vas.

palični mešalnik



na www.eurospin.si najdete digitalno različico
uporabniškega priročnika

KAZALO

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA 1-3

PREDVIDENA UPORABA 4

VSEBINA PAKETA IN OPIS NAPRAVE 4

PRED PRVO UPORABO 4-5

NAČIN UPORABE 5

NEGA IN ČIŠČENJE 5

TEŽAVA IN REŠITEV 6

GARANCIJA 6

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



Preberite vsa navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.



Varno za živila. Ta simbol pomeni, da je naprava varna za uporabo z živilili.

1. Otroci ne smejo uporabljati te naprave. Napravo in kabel hranite zunaj dosega otrok. Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so bile seznanjene z varno uporabo in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali je vzdrževati.
2. Naprava je zasnovana za domačo uporabo in predvidena za obdelavo običajnih količin hrane.
3. Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso skladni z njeno predvideno uporabo. Opozorilo: Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe.
4. Naprave ne uporabljajte neprekinjeno več kot 1 minuto. Preden jo znova zaženete, počakajte najmanj 1 minuto, da se ohladi.
5. Kadar mešalnik ni pod nadzorom in pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem vedno izključite mešalnik iz vira napajanja. Pred zamenjavo pripomočkov ali približevanjem premikajočim se delom med uporabo izklopите napravo in jo izključite iz vira napajanja.
6. Pri rokovanju z ostrimi rezili, praznjenju posode in pri čiščenju bodite previdni.

7. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga usposobljena oseba, da preprečite nevarnost.
8. Napravo uporabljajte samo za njen predvideni namen ter s priporočenimi pripomočki in sestavnimi deli. Z neustrezno uporabo ali napačnim upravljanjem lahko povzročite nevarnosti.
9. Napravo in vse druge pripomočke po vsaki uporabi očistite. Upoštevajte navodila v poglavju ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.
10. Preden napravo priključite v električno omrežje, se prepričajte, da se napetost mešalnika ujema z napetostjo v električni vtičnici.
11. Napravo uporabljajte izključno z originalnimi pripomočki, ki so bili priloženi ob dobavi.
12. Naprave ne uporabljajte v industrijskih okoljih ali na prostem.
13. Naprave ne odlagajte na električni ali plinski štedilnik ali v njegovo bližino.
14. Preden uporabite napravo, se prepričajte, da je pravilno sestavljena.
15. Mešalnika ne uporabljajte s hrano, ki ima več kot 60°C, saj naprava preneha delovati, če se preveč segreje.
16. Glavne enote ali električnega vtiča ne potaplajte v vodo ali katero drugo tekočino in teh delov ne spirajte pod tekočo vodo.
17. Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenjajo v pooblaščenem servisu. Če je napajalni kabel poškodovan, naprave ne smete uporabiti.

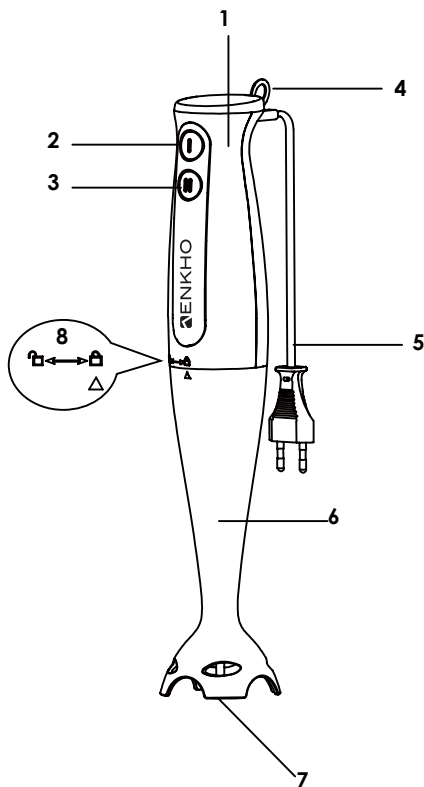
18. Če na napravi opazite znake poškodbe, je ne uporabite.
19. Če želite preprečiti nevarnosti, ne popravljajte naprave sami in je ne spreminjajte na noben način. Vsa popravila morajo izvesti na pooblaščenem servisu. Če posegate v napravo, se lahko garancija razveljavi.
20. Ne drobite več kot 3 ledene kocke (pribl. 60 g) naenkrat. Ne mešajte suhih oreščkov in nikoli ne vklopite prazne naprave. Zaradi nepravilne uporabe se lahko življenjska doba naprave skrajša.
21. **Previdno:** rezila so zelo ostra, zato z njimi ravnajte previdno. Preden sestavite ali odstranite dodatke, se prepričajte, da je naprava izključena iz električnega omrežja.

PREDVIDENA UPORABA

- Ta naprava ni namenjena komercialni uporabi. Naprava je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvu.
- Napravo uporabljajte le za mešanje živil. Uporabljajte izključno za živila.

VSEBINA PAKETA IN OPIS NAPRAVE

1. Glavna enota
2. Gumb I (nizka hitrost)
3. Gumb II (visoka hitrost)
4. Zanka za obešanje
5. Napajalni kabel
6. Nastavek za piriranje
7. Rezila
8. Oznaka za odklep $\longleftrightarrow$ zaklep nastavka



PRED PRVO UPORABO

1. Pred uporabo v celoti odvijte napajalni kabel in se prepričajte, da ste odstranili ves embalažni material.
2. Očistite rezila in odstranite vso umazanijo z nastavka za piriranje, tako da upoštevate navodila v poglavju NEGA IN ČIŠČENJE.
3. Uporabite posodo, ki je dovolj široka, da se hrana med delovanjem ne bo razlila čez posodo. Hrano mešajte v čaši za mešanje, kozici, skledi itd.

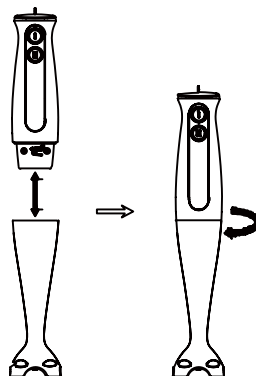
Opomba: če uporabite kozico, se prepričajte, da ne stoji v bližini vira toplote. Ne mešajte hrane s temperaturo nad 60°C.

Sestavljanje mešalnika:

Zagotovite, da napajalni kabel ni priključen na električno omrežje.

Nastavek za piriranje namestite na glavno enoto tako, da zavrtite simbol ▲ v levo do ikone , dokler se ne zaklene.

Nastavek odstranite tako, da zavrtite simbol ▲ v desno do ikone .



NAČIN UPORABE

1. Hrano razrežite na kocke velikosti $< 15\text{mm}^3$.
2. Hrano stresite v posodo in dolije hladno pitno vodo, mleko itd.
3. Električni vtičnik vključite v vtičnico.
4. Palični mešalnik vstavite v posodo s hrano.
5. Trdni držite glavno enoto in pritisnite gumb I/II, da vklopite mešalnik.
6. Palični mešalnik bo deloval toliko časa, dokler bo gumb I/II pritisnjen. Gumba ne smete držati več kot 1 minuto.
7. Mešalnik počasi premikajte gor, dol in z ene strani na drugo, da hrano temeljito premešate.
8. Ko želite prenehati, spustite gumb I/II.
9. Po uporabi izvalcite vtič iz vtičnice.

Pozor:

- Naprave ne uporabljajte neprekinjeno več kot 1 minuto. Preden jo znova zaženete, počakajte najmanj 1 minuto.
- Po 5 ciklih delovanja počakajte 30 minut, da se mešalnik ohladi.
- Med uporabo vedno dodajte dovolj tekočine (sok, hladna pitna voda, mleko itd.).

NEGA IN ČIŠČENJE

- Pred čiščenjem napravo vedno odklopite iz električnega napajanja.
- Odstranite nastavek za piriranje z glavne enote, tako da upoštevate navodila v poglavju Sestavljanje mešalnika.
- Ne uporabljajte jedkih ali agresivnih čistil. Ta lahko poškodujejo površino naprave.
- Površino glavne enote očistite z vlažno krpo in očiščen del temeljito osušite.
- Glavne enote ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Nastavek za piriranje očistite z rahlo milnico, sperite pod pitno tekočo vodo in temeljito osušite.
- Rezila so ostra. Rezila previdno očistite. Ne dotikajte se ostrih rezil.
- Zanko za obešanje obesite na trden kavelj. Če mešalnika dalj časa ne boste uporabljali, ga shranite na suho in hladno mesto.

Opomba: Priporočamo, da napravo očistite takoj po uporabi. Ostanke hrane lahko uspešno odstranite.

Težave in morebitni vzroki	Rešitve
Naprava ne deluje.	• Preverite, ali je napajalni kabel dobro priključen na električno vtičnico. • Prepričajte se, da električna vtičnica ni poškodovana. • Preverite, ali je sklop nastavka za piriranje trdno zaklenjen.
Mešalnik se med delovanjem ustavi.	• Preverite, ali je omrežni vtič ustrezno priključen na električno vtičnico. • Hrano vedno narežite na koščke velikosti < 15mm³. • Mešalnik deluje že dolgo časa. Počakajte vsaj 30 minut, da se ohladi. • Če je hrana prevroča (> 60°C), je ne mešajte. Izvlecite vtič iz vtičnice.
Mešalnik slabo premeša hrano.	Preverite, ali so koščki hrane dovolj majhni. VEDNO narežite hrano na majhne koščke, preden jo stresete v posodo.

GARANCIJA

Naprava nosi garancijo za obdobje treh let od datuma nakupa.

Velja datum na računu/fakturi.

V primeru napake, obstoječe pred nakupom, se zagotovi zamenjava.

Garancija ne pokriva delov, ki se poškodujejo zaradi malomarnosti pri uporabi.

Garancija zapade tudi v vseh primerih neustrezne uporabe naprave in v primerih uporabe naprave v profesionalne namene.

Prodajalec odklanja vsakršno odgovornost za morebitno posredno ali neposredno materialno škodo ali poškodbe ljudi ali domačih živali, ki so posledica neupoštevanja navodil iz priročnega priročnika.



Simbol prečrtanega koša za smeti na napravi pomeni, da je napravo ob koncu njene življenjske dobe potrebno odložiti ločeno od gospodinjskih odpadkov; napravo je potrebno odnesti v središče za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali jo vrniti prodajalcu v trenutku nakupa nove enakovredne naprave. Ustrezno ločeno zbiranje odpadnih naprav za nadaljnje recikliranje, obdelavo ali odpravo na okolju prijazen način pripomore k preprečevanju morebitnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter k reciklaži materialov, ki napravo sestavljajo. Uporabnik je dolžan odbrabljeno napravo odnesti v ustrezno zbirno središče. Za podrobnejše informacije glede razpoložljivih zbirnih sistemov se obrnite na lokalno komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili. Oseba, ki napravo zapusti ali odvrže z navadnimi odpadki in je ne odloži v središču za ločeno zbiranje električnih-elektronskih odpadkov, se kaznuje z denarno kaznijo v skladu z veljavnim zakonom o nepravilnem odlaganju odpadkov.



**Sigurnost proizvoda testiranih
i certificiranih za vas.**

miješalica za uranjanje



na web stranici www.eurospin.it možete pronaći digitalnu verziju ovog korisničkog priručnika

SADRŽAJ

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE	1-3
PREDVIĐENA NAMJENA	4
SADRŽAJ PAKIRANJA I OPIS UREĐAJA	4
PRIJE PRVE UPORABE	4-5
NAČIN UPORABE	5
NJEGA I ČIŠĆENJE	5
PROBLEM I RJEŠENJE	6
JAMSTVO	6

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE



Pročitajte sve upute i spremite ih za buduće potrebe.



Sigurno za hranu. Ovaj znak označava da je aparat siguran za dodir s hranom.

1. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Čuvajte uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece. Aparat smiju koristiti osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju iskustvo i neophodno znanje za korištenje ovakvog aparata samo u slučaju da to čine pod nadzorom i ako su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju izvoditi čišćenje i korisničko održavanje.
2. Aparat je namijenjen za kućnu upotrebu i predviđen je za obradu normalnih količina hrane u kućanstvu.
3. Aparat nemojte upotrebljavati za svrhe za koje nije predviđen. Upozorenje: Nepropisna upotreba može dovesti do ozljede.
4. Aparat nemojte ostavljati u radu dužem od 1 minute bez prestanka. Prije ponovnog pokretanja pustite ga da se hladi barem 1 minutu.
5. Isključite štapni mikser iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora, kao i prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja. Isključite uređaj i odspojite ga od izvora napajanja prije zamjene pribora ili pristupanja dijelovima koji se pomiču tijekom upotrebe.
6. Budite pažljivi za vrijeme rukovanja oštrim

noževima za rezanje, pražnjenja posude i tijekom čišćenja.

7. Ako je kabel aparata oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servisnu ili druga osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.
8. Uređaj koristite samo za svrhu za koju je predviđen i preporučenim priborom i dijelovima. Nepropisna upotreba i pogrešna upotreba mogu stvoriti opasnost.
9. Očistite proizvod i sav drugi pribor poslije svake upotrebe. Slijedite upute iz poglavlja ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.
10. Prije ukopčavanja aparata, provjerite da napon blendera odgovara naponu u električnoj utičnici.
11. Aparat upotrebljavajte samo s originalnim priborom koji se isporučuje s njim.
12. Aparat nemojte koristiti u industrijskim okruženjima ili na otvorenom prostoru.
13. Aparat nemojte stavljati na ili u blizini električne ili plinske peći.
14. Pazite da aparat prije upotrebe propisno montirate.
15. Ne stavljajte blender u hrani s temperaturom iznad 60 °C, blender će prestati s radom kada se pregrije.
16. Nemojte potapati glavnu jedinicu u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini i te dijelove nemojte prati pod tekućom vodom.
17. Ako je kabel za napajanje oštećen, neka ga zamijeni kvalificirana servisna radionica. Zabranjuje se upotreba aparata s oštećenim kabelom za napajanje.
18. Nemojte koristiti aparat ako ima znakova bilo kakvog oštećenja.
19. Da biste izbjegli opasnosti, nemojte sami popravljati aparat i na njemu izvoditi bilo kakve preinake. Sve popravke mora obaviti ovlaštena

servisna radionica. Neovlašteni pristup aparatu može dovesti do gubitka prava na jamstvo.

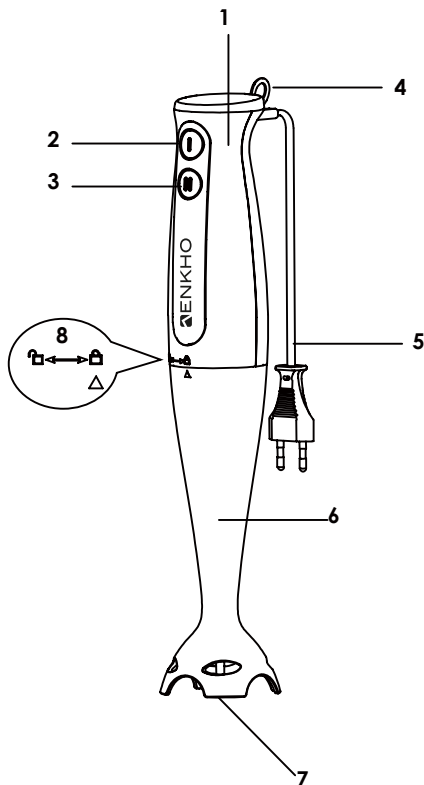
20. Nemojte miješati istodobno više od 3 kockice leda (oko 60 g). Nemojte miješati suhe orahe ili raditi s aparatom na prazno. Nepropisna upotreba aparata može skratiti njegov vijek trajanja.
21. Oprez: noževi su vrlo oštri, rukujte s njima vrlo pažljivo. Prije montiranja i uklanjanja nastavaka pazite da aparat iskopčate iz električnog napajanja.

PREDVIĐENA NAMJENA

- Ovaj uređaj nije predviđen za komercijalnu upotrebu. Samo za upotrebu u kućanstvu.
- Uređaj se koristi samo za miješanje hrane. Nemojte koristiti za prehrambene predmete.

SADRŽAJ PAKIRANJA I OPIS UREĐAJA

1. Glavna jedinica
2. I gumb (niska brzina)
3. II gumb (visoka brzina)
4. Omča za vješanje
5. Kabel za napajanje
6. Štap blendera
7. Noževi
8. Oznaka otključano ↔ zaključano



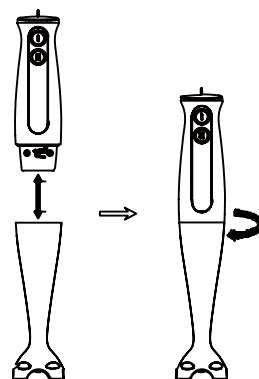
PRIJE PRVE UPOTREBE

1. U potpunosti odmotajte kabel za napajanje i pazite da prije upotrebe odstranite sav materijal od ambalaže.
2. Očistite noževe i uklonite svu prljavštinu s blendera u skladu s postupcima za NJEGA I ČIŠĆENJE.
3. Za hranu koristite posudu koja je dovoljno široka kako se hrana ne bi izlijevala iz posude za vrijeme rada. Odabir posude: metlica za miješanje, posuda za umak, zdjelica itd.

Napomena: kada koristite posudu za umak, pazite da se nalazi daleko od izvora grijanja. Nemojte miješati hranu iznad 60 °C.

Sklop blendera:

Pazite da električni utikač odvojite od električne utičnice. Ugradite štap na glavnu jedinicu tako da ga okrenete ▲ ulijevo dok se ne zaključa. Štap uklonite s glavne jedinice njegovim okretanjem ▲ udesno do □.



NAČIN UPORABE

1. Izrežite hranu na kockice manje od $<15 \text{ mm}^3$.
2. Stavite hranu u spremnik, dodajte hladnu vodu za piće ili mlijeko itd.
3. Ukopčajte kabel napajanja u električnu utičnicu.
4. Stavite ručni blender u posudu s hranom.
5. Držite čvrsto glavnu jedinicu i pritisnite gumb I/II za uključivanje blendera.
6. Ručni blender nastavlja raditi sve dok je pritisnut gumb I/II. Nemojte pritisnati gumb duže od 1 minute.
7. Pomičite blender olako gore i dolje od jedne do druge strane kako bi se hrana dobro izmiješala.
8. Otpustite gumb I/II radi prekida miješanja.
9. Nakon upotrebe isključite aparat.

Pozor:

- Aparat nemojte koristiti duže od 1 minute bez prestanka. Prije nastavka rada napravite stanku od barem 1 minute.
- Nakon 5 ciklusa rada, pustite blender da se hladi 30 minuta.
- Za vrijeme rada dodajte dovoljno tekućine (sok, hladna voda za piće, mlijeko itd.).

NJEGA I ČIŠĆENJE

- Odvojite aparat od izvora napajanja prije čišćenja.
- Uklonite štap blendera s glavne jedinice kao u montaži blendera.
- Nemojte upotrebljavati abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje materijala. Njima možete oštetiti površinu aparata.
- Očistite površinu glavne jedinice vlažnom i mekom krpom i nakon čišćenja ga dobro osušite.
- Glavnu jedinicu nemojte uranjati u vodu ili u druge tekućine.
- Očistite šipku noža blagim sapunom, isperite ju pod tekućom vodom i dobro osušite.
- Noževi su oštri. Noževe čistite uz oprez. Nemojte dodirivati oštre noževe.
- Objesite omču za vješanje na stabilnu kuku. Ako blender nećete koristiti duže vrijeme, odložite ga na suho i hladno mjesto.

Napomena: Preporučujemo da površine očistite odmah nakon upotrebe. Ostaci hrane mogu se učinkovito ukloniti.

Problemi i mogući uzroci	Rješenja
Aparat ne radi.	• Pazite da kabel napajanja bude dobro priključen u električnu utičnicu. • Pazite da mrežna električna utičnica nije neispravna. • Pazite da se sklop štapa noža fiksira na svom mjestu.
Blender se zaustavlja tijekom rada.	• Provjerite je li električni utikač propisno priključen u električnu utičnicu. • Režite komade hrane <15 mm³. • Blender radi dugo vremena, ostavite ga da se ohladi barem 30 minuta. • Nemojte miješati hranu s povišenom temperaturom (> 60 °C). Iskopčajte električni utikač.
Rezultat miješanja nije dobar.	Pazite da aparat obrađuje male količine hrane. UVIJEK hranu izrežite na male komade prije nego ih dodate u blender.

JAMSTVO

Aparat je pokriven jamstvom u trajanju od 3 godine polazeći od datuma isporuke, to se može vidjeti na računu/fakturi. U slučaju neispravnosti koja je postojala prije isporuke, zajamčena je zamjena. Neće biti pokriveni jamstvom oni dijelovi za koje se utvrdi da su neispravni zbog nemara ili neoprezne uporabe. Jamstvo također ne pokriva sve slučajeve nepravilne uporabe ili bilo kakve primjere uporabe profesionalnog tipa. Prodavatelj odbija prihvatiti bilo kakvu odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nanijeti ljudima, imovini ili kućnim ljubimcima a koja je rezultat nepridržavanja svih uputa sadržanih u ovom priručniku.



Simbol koji predstavlja prekriženu kantu za smeće na aparatu ukazuje na to da se proizvod, na kraju korisnog vijeka trajanja, mora prikupiti odvojeno od kućnog otpada. Mora se odnijeti u centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja ili donijeti na prodajno mjesto pri kupnji novog, ekvivalentnog aparata. Ispravna predaja neupotrebljivog uređaja u centar za recikliranje radi obrade i uklanjanja proizvoda na ekološko prihvatljivi način, sprečava negativan utjecaj na okoliš i javno zdravlje, a omogućuje i ponovno korištenje materijala od kojih je proizvod izrađen. Korisnik je odgovoran za odnošenje uređaja u centar za recikliranje na kraju svog života. Za detaljnije informacije o raspoloživim načinima prikupljanja, kontaktirajte lokalni centar za prikupljanje otpada ili trgovinu gdje je proizvod kupljen. Svatko tko napusti ili odbaci ovaj uređaj bez da ga odnese u sabirni centar za električni-elektronički otpad, kaznit će se novčanom kaznom u skladu s primjenjivim zakonom o ilegalnom zbrinjavanju otpada.



frullatore ad immersione stick blender palični mešalnik miješalica za uranjanje

Art. 152872.01, 152873.01

SPINSERVICE S.r.l.

Via Campalto, 3/D - 37036

San Martino B.A. (VR) - Italy

www.eurospin.it - www.eurospin.si

Telefon: (Italy) 800 595 595, (Slovenia) 0801950

MADE IN CHINA

Leggere e Conservare.

Read and keep.

Preberite in Shranite.

Pročitajte i Čuvajte.



idoneo al contatto con gli alimenti
food safe
varno za hrano
sigurno za hranu